



ORSON WELLES Y GOYA *ORSON WELLES & GOYA*

Productora/Production Company: IRCANIA
PRODUCCIONES, S.L. Isla de Mallorca, 18. 28791 Soto
del Real (Madrid). Tel. 619 525 321. **Con la participación
de/with the participation of:** ARAGÓN TV.

Dirección/Director: EMILIO RUIZ BARRACHINA.
Producción/Producer: ELIZABETH LÓPEZ.
Dirección de producción/Line Producer: JAIME FONTÁN.
Jefe de producción/Production Manager: PATRICIA
SOBRINO.
Guión/Screenplay: FERNANDO MARTÍNEZ LAINEZ, EMILIO
RUIZ BARRACHINA.
Argumento/Original Idea: EMILIO RUIZ BARRACHINA,
JAIME FONTÁN.
Fotografía/Photography: ENRIQUE LAGUNA.
Cámara/Camera Operator: ENRIQUE LAGUNA.
Música/Score: SERGIO GONZÁLEZ CARDUCCI.
Montaje/Editor: BEATRIZ ASIEL.
Montaje de sonido/Sound Editor: BEATRIZ ASIEL.
Mezclas/Re-recording Mixer: GUSTAVO MARTÍN.
Documentación/Research: MALVA RICO.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY.

Con/With: FELIX GRANDE LARA, MANUEL FRANCISCO
REINA, ENTREVISTADOS: JOSÉ LUIS GARCÍA
SÁNCHEZ, RAMIRO CRISTÓBAL, JOSÉ GARÍN,
ANDRÉS VICENTE GÓMEZ, ALMUDENA DE ARTEAGA,
ENRIQUE LAGUNA, JORGE MEYER, JUAN BOLEA.

HD a 35 mm. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time: 51 minutos.

Tipo de cámara/Camera model: Sony HD.

Estudios de montaje/Editing Equipment: AVA DIGITAL.

Estudios de sonido/Sound Studios: AVA DIGITAL.

Lugares de rodaje/Locations: Madrid. Barcelona, Santiago de
Compostela, Zaragoza, Málaga.

Premios/Awards: Mención Especial del Jurado Festival de
Cine de Bogotá 2008.

■ **Distribución/Distribution - Ventas/Sales:** FAMA FILMS,
S.L. San Juan, 10. 28200 San Lorenzo de El Escorial
(Madrid). Tel. 91 8905855. Fax 91 8961070. E-mail:
l.lechner@line-pro.es

Orson Welles, desde su juventud, tuvo fijación con dos genios, uno de las letras, Shakespeare, y otro de la pintura, de la imagen, Francisco de Goya. Estas fascinaciones, además de la que sentía por España y sus manifestaciones más populares, son las que se recogen en el documental. Entre el año 1957 y 1961 Orson Welles va grabando imágenes por toda España a la vez que sigue las temporadas taurinas de su gran amigo el torero Antonio Ordóñez. Esas imágenes inéditas, en su mayoría de carácter familiar o personal, rodadas para complimentar series vendidas a las televisiones extranjeras o para su propio disfrute, son la base del documental que nos muestra esa España remota de los años 50 y las coincidencias biográficas, temáticas o técnicas con Francisco de Goya.

Orson Welles, from his youth, had fixation with two geniuses: one of the letters, Shakespeare, and other of the image, Francisco de Goya. These fascination, in addition to that felt by Spain and its most popular demonstrations, are those set out in the documentary. Between years 1957 and 1961 Orson Welles will collect images by all over Spain as well as bullfighting remains seasons of his great friend the bullfighter Antonio Ordóñez. These images, mostly of nature family or personal, shot to complete the series sold foreign televisions or for his own enjoyment, are the basis of documentary that shows us that Spain remote from the 50's and biographical similarities, thematic or technical Francisco de Goya.
